

A\*



---

**Auswahl 16**

Aargauer Künstlerinnen und Künstler

Gast: Paul Takács

**\*Aargauer Kunsthaus / Aargauer Kuratorium**

**3.12.2016 – 1.1.2017**

Paul Takács, *Mein Kopf 1*, 2016  
Foto: Timo Ullmann, Aarau



1



2



3

- 
- 1 Claudio Moser  
*Boule jaune de Naples*, 2015
  - 2 Milena Beatrice Seiler  
*abschirmen*, 2016
  - 3 Georg Aerni  
*Menzingen*, 2015

## Auswahl 16

Die **Auswahl 16** bietet den Künstlerinnen und Künstlern aus dem Kanton Aargau eine attraktive Bühne, ihre neusten Arbeiten einem breiten Publikum zu präsentieren. Auch dieses Jahr zeichnet sich das regionale Kunstschaffen durch seine formale und thematische Vielfalt aus. Die *Auswahl* wird zum Jahresende gemeinsam vom Aargauer Kunsthaus und vom Aargauer Kuratorium präsentiert.

Für die Ausstellung bewerben können sich Künstlerinnen und Künstler, welche den Wohnsitz im Kanton Aargau haben oder in besonderer Weise mit dem Kulturleben im Kanton in Beziehung stehen. Zwei separate Jurys, eine seitens Aargauer Kunsthaus und eine seitens Aargauer Kuratorium, haben die eingegangenen Dossiers unabhängig voneinander beurteilt und davon 72 Kunstschaaffende eingeladen, ihre neusten Werke in der *Auswahl 16* zu zeigen.

An der Vernissage vom 2. Dezember übergibt das Aargauer Kuratorium die Werkbeiträge im Bereich Bildende Kunst und Performance und die NEUE AARGAUER BANK AG vergibt ihren Förderpreis an eine junge Künstlerin oder an einen jungen Künstler.

## Auswahl 16

**Auswahl 16** offers artists from the Canton of Aargau an attractive platform to present their most recent work to a wide public. In 2016 as in previous years, local art production is characterised by great formal and thematic diversity. At the end of each year, the *Auswahl* is presented jointly by the Aargauer Kunsthaus and the Aargauer Kuratorium.

Artists who reside in the Canton of Aargau or who are in a special way connected to the cultural life in the canton can apply for inclusion in the exhibition. Two separate expert juries, one on behalf of the Aargauer Kunsthaus and one on behalf of the Aargauer Kuratorium, have independently judged the submitted dossiers and extended invitations to 72 artists to show their most recent works as part of the *Auswahl 16*.

At the opening on 2 December, the Aargauer Kuratorium will award its grants for work in the visual arts and performance and NEUE AARGAUER BANK AG will present its advancement award to a young artist.

---

### Die Künstlerinnen und Künstler

Georg Aerni, Urs Aeschbach, Esther Amrein, Micha Aregger, Paloma Ayala Núñez, Myrien Barth, Sabian Baumann, Denise Bertschi, Laura Bider & Gabriel Kuhn, Wilfried Bolliger, Markus Bösch, Leonie Brandner, Marius Brühlmeier, Christoph Brünggel, Patricia Bucher, Marianne Engel, Remy Erismann, Peter Fischer, Hans-Rudolf Fitze, Anselmo Fox, Philippe Fretz, Gabi Fuhrmann, Franziska Furter, Eva Gadiant, Thomas Galler, Eva Maria Gisler, Stefan Gritsch, Mireille Gros, Michael Günzburger, Hänger & Hartmann, Mira Hartmann, Thomas Hauri, Valentin Hauri, Dunja Herzog, Jan Hofer, Nici Jost, Tom Karrer, koorder, Aurelio Kopainig, Oliver Krähenbühl, Sonja Kretz, Elia Marinucci, Andreas Marti, Max Matter, Julia Mensch, Thomas Moor, Claudio Moser, Raoul Müller, Sadhyo Niederberger, Pat Noser, Tyrone Richards, Thomas Hüsler & Roger Wirz, Ursula Rutishauser, Vera Ryser & Sally Schonfeldt, Lorenz Olivier Schmid, Andreas Seibert, Milena Beatrice Seiler, Roman Sonderegger, Mette Stausland, Sabine Trüb, Gabi Vogt, Stephan Wegmüller, Urs Wiederkehr, Ingrid Wildi Merino, Andrea Winkler, Rolf Winnewisser, Helena Wyss-Scheffler, Agatha Zobrist

### Die Jurymitglieder des Aargauer Kunsthauses

Felicity Lunn, Direktorin Centre PasquArt, Biel; Judith Albert, Künstlerin, Zürich; Timo Ullmann, Künstler, Vertreter visarte.aargau; Claudia Spinelli, Leiterin Kunstraum Baden, Gastkuratorin *Auswahl 16*

### Die Jurymitglieder des Aargauer Kuratoriums

Aus dem Fachbereich Bildende Kunst und Performance: Patrizia Keller, Kunsthistorikerin und Kuratorin, Zürich (Juryvorsitz); Christoph Baumann, Musiker, Wettingen; Stella Händler, Filmproduzentin, Basel; Gabi Umbricht, Literaturwissenschaftlerin und Kulturveranstalterin, Windisch; und zwei ausserkantonale Experten/Expertinnen: David Chieppo, Künstler, Zürich; Maja Wismer, Kunsthistorikerin und Kuratorin, Basel

### Gastkuratorin

Claudia Spinelli, Leiterin Kunstraum Baden

### Katalog

Zur Ausstellung erscheint eine bebilderte Broschüre mit Werkliste, Jurybericht des Aargauer Kuratoriums und mit einem Beitrag des Gastkünstlers Paul Takács.

---

### Artists included

Georg Aerni, Urs Aeschbach, Esther Amrein, Micha Aregger, Paloma Ayala Núñez, Myrien Barth, Sabian Baumann, Denise Bertschi, Laura Bider & Gabriel Kuhn, Wilfried Bolliger, Markus Bösch, Leonie Brandner, Marius Brühlmeier, Christoph Brünggel, Patricia Bucher, Marianne Engel, Remy Erismann, Peter Fischer, Hans-Rudolf Fitze, Anselmo Fox, Philippe Fretz, Gabi Fuhrmann, Franziska Furter, Eva Gadiant, Thomas Galler, Eva-Maria Gisler, Stefan Gritsch, Mireille Gros, Michael Günzburger, Hänger & Hartmann, Mira Hartmann, Thomas Hauri, Valentin Hauri, Dunja Herzog, Jan Hofer, Nici Jost, Tom Karrer, koorder, Aurelio Kopainig, Oliver Krähenbühl, Sonja Kretz, Elia Marinucci, Andreas Marti, Max Matter, Julia Mensch, Thomas Moor, Claudio Moser, Raoul Müller, Sadhyo Niederberger, Pat Noser, Tyrone Richards, Thomas Hüsler & Roger Wirz, Ursula Rutishauser, Vera Ryser & Sally Schonfeldt, Lorenz Olivier Schmid, Andreas Seibert, Milena Beatrice Seiler, Roman Sonderegger, Mette Stausland, Sabine Trüb, Gabi Vogt, Stephan Wegmüller, Urs Wiederkehr, Ingrid Wildi Merino, Andrea Winkler, Rolf Winnewisser, Helena Wyss-Scheffler, Agatha Zobrist

### Members of the

**Aargauer Kunsthaus jury**  
Felicity Lunn, Director Centre PasquArt, Biel; Judith Albert, artist, Zurich; Timo Ullmann, artist, representing visarte.aargau; Claudia Spinelli, Director Kunstraum Baden, guest curator *Auswahl 16*

### Members of the Aargauer Kuratorium Jury

From the department of visual arts and performance: Patrizia Keller, art historian and independent curator, Zurich; Christoph Baumann, Musician, Wettingen; Stella Händler, film producer, Basel; Gabi Umbricht, literary scholar and cultural operator, Windisch; and two experts from outside of the Canton of Aargau: David Chieppo, artist, Zurich; Maja Wismer, art historian and curator, Basel

### Guest Curator

Claudia Spinelli, Director Kunstraum Baden

### Catalogue

An illustrated booklet with a list of works, the jury report of the Aargauer Kuratorium, and a contribution by guest artist Paul Takács is published with the exhibition.

## Gast: Paul Takács

Paul Takács (\*1974) durchbricht in seinen Arbeiten die Grenzen zwischen Bildhauerei, Malerei und Video: Leinwandrückseiten werden zu Gussformen, Betonobjekte fungieren als Malflächen, stille wie auch belebte Bilder werden abgefilmt. Formal wie inhaltlich kommt Rückseitiges zum Vorschein. Erinnerungen, Fantasien und Innenperspektiven bilden die Kernthemen in Takács' Schaffen.

In der Ausstellung zeigt der Künstler Arbeiten, die sich mit «mental en Räumen» beschäftigen. Höhlenartige, bemalte Betonplastiken auf hohen Sockeln vereinen die Gegensätze von musealer Repräsentation und archaischem Rückzugsort. Von geschützten Innenräumen, sehnsüchtigen Ausblicken und mit Erinnerungen verknüpften Orten erzählt zudem eine Videoarbeit.

## Guest: Paul Takács

Paul Takács (b.1974) breaks through the barriers between sculpture, painting and video: the back sides of canvases become casting moulds; concrete objects serve as painting surfaces; still images as well as live tableaux are captured on film. Both formally and in terms of content, back sides come to light. Memories, fantasies and internal perspectives are the central themes in Takács' work.

In his exhibition the artist presents works addressing "mental spaces". Cavernous, painted concrete sculptures on tall pedestals combine the opposites of museum representation and archaic refuge. In addition, a video piece tells of protected interiors, longing views and places associated with memories.

---

### Vernissage

**Freitag 2.12. 18 Uhr  
18.15 Uhr**  
Begrüssung und Einführung;  
Übergabe der Werkbeiträge und  
des NAB-Förderpreises;  
Apéro im Foyer  
**Ab 19.30 Uhr**  
Essen im Zelt auf dem Kunst-  
haus-Dach  
**17 – 18 Uhr**  
Vorbesichtigung für Mitglieder  
des Aargauischen Kunstvereins

**18 – 20 Uhr**  
**Kinder-Vernissage**  
Besammlung: 18 Uhr im Atelier,  
UG (5 – 13 Jahre)

---

### Führungen

**Donnerstag 18.30 Uhr**  
**8.12.** mit Patrizia Keller  
**22.12.** mit Astrid Näff  
**29.12.** mit Astrid Näff

**Sonntag 11 Uhr**  
**4.12.** mit Patrizia Keller  
**11.12.** mit Astrid Näff  
**18.12.** mit Astrid Näff

**Montag 13 Uhr**  
**26.12.** mit Astrid Näff

**Neujahr Sonntag**  
**13 / 15 und 17.30 Uhr**  
**1.1.** mit Astrid Näff

---

### Künstlergespräch

**Donnerstag 15.12. 18.30**  
Claudia Spinelli, Leiterin Kunst-  
raum Baden, Gastkuratorin  
*Auswahl 16*, im Gespräch mit  
Myrien Barth, Eva-Maria Gisler  
und Andreas Seibert über ihre  
Werke in der *Auswahl 16*.  
Anschliessend Apéro

---

### Rundgang und Gespräch

**Sonntag 1.1.2017 16.15 Uhr**  
Paul Takács, Gastkünstler der  
*Auswahl 16*, im Gespräch  
mit Astrid Näff, Kunsthistorikerin  
Aargauer Kunsthaus.  
Die Veranstaltung ist Teil des  
Programmes des Neujahrsemp-  
fanges der Stadt Aarau mit dem  
Motto «Aarau zeigt Herkunft».  
Eintritt kostenlos

---

### Schulen

**Einführung für Lehrpersonen**  
**Mittwoch 7.12.**  
**14.30 – 16.30 Uhr**

---

### Kinder

**Kunst-Pirsch**  
**Samstag 19./26.11./**  
**3./10./17.12.**  
**10 – 12.30 Uhr** (9 – 13 Jahre)  
**13.30 – 15.30 Uhr** (5 – 8 Jahre)  
Kinder lernen Kunst kennen.

Weitere Veranstaltungen für  
Schulen, Familien, Kinder und  
Jugendliche sowie barrierefreie  
Angebote siehe separater Flyer.

---

### Sammlung

**Noch bis 8.1.2017**  
**Ding Ding**  
Objektkunst aus der Sammlung

### Führungen Ding Ding

**Donnerstag 18.30 Uhr**  
**17.11./24.11./5.1.**  
mit Julia Schallberger

**Sonntag 11 Uhr**  
**8.1.** mit Silja Burch

---

**Sammlungspräsentation**  
**Schweizer Kunst vom**  
**18. Jahrhundert bis heute**

**Führung Sammlung**  
**Sonntag 11 Uhr**  
**15.1.** mit Annette Bürgi

**Rundgang am Nachmittag**  
inkl. Kaffee und Kuchen  
Eintritt + CHF 10.–

**Mittwoch 15 Uhr**  
**7.12.** mit Astrid Näff  
**4.1.** mit Astrid Näff

---

### Bild des Monats

**Dienstag 12.15 – 12.45 Uhr**  
Eintritt + CHF 5.–

**Dezember 6./13./20. und 27.**  
Ben Vautier, *Le Musée de Ben*,  
1972. Mit Astrid Näff

**Januar 10./17./24. und 31.**  
Albert Anker, *Das Kinderbegräbnis*,  
1863. Mit Brigitte Haas

**Protagonist in der SRF**  
**Fernsehserie «Der Bestatter»**  
*Das Kinderbegräbnis* von Albert  
Anker steht im Zentrum der  
5. Staffel der SRF Fernsehserie  
«Der Bestatter», welche ab dem  
3.1.2017 dienstags um 20.05 Uhr  
auf SRF 1 ausgestrahlt wird.  
Die Szenen im Aargauer Kunsthaus  
sind in den Folgen 1, 2, 4 und 6  
zu sehen, am 3./10./24.1. und  
am 7.2.2017.



4



5

---

4 Nici Jost  
*IMAGE OF WAITING ROOM  
TO WONDERLAND*, 2015

5 Sabine Trüb  
*IST GEWOHNT!*, 2016

6 Markus Bösch  
*playing dogs*, 2016



6

## Allgemeine Informationen

### Eintritt

Erwachsene: CHF 15.–  
Kinder und Jugendliche  
bis 16 Jahre: gratis  
Personen in Ausbildung  
bis 26 Jahre: CHF 10.–  
Gruppentarif (ab 10 Personen):  
CHF 10.–/Person

Das Aargauer Kunsthaus ist  
rollstuhlgängig.

### Öffnungszeiten

Di–So 10–17 Uhr  
Do 10–20 Uhr

### Öffnungszeiten Feiertage

Geöffnet 10–17 Uhr:  
Heiligabend Samstag 24.12.  
Stephanstag Montag 26.12.  
Silvester Samstag 31.12.  
Neujahr Sonntag 1.1. bis 19 Uhr  
Geschlossen:  
Weihnachten Sonntag 25.12.  
Bertcholdstag Montag 2.1.

### Kunsthaus Café

Di–So 10–17 Uhr  
Do 10–20 Uhr  
Reservation:  
T +41 (0)62 835 23 37

### Museumsshop

Erhältlich sind Publikationen, Fachliteratur, Kinderbücher, Editionen, Filme, Kunstkarten, Plakate u.v.m.

### Wegbeschreibung

Aarau liegt zwischen Zürich, Basel und Bern und ist mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar. Mit dem Zug: Schnellzüge ab Zürich und Bern halbstündlich (Zürich 30 Min., Bern 40 Min.), ab Basel viertelstündlich (30 Min.). In 5 Minuten vom Bahnhof erreichbar, entlang dem Gleis oder der Bahnhofstrasse, Richtung Olten.

### Weitere Informationen

Kurzfristige Programmänderungen und weitere Informationen zum Kunsthaus sowie zum Ausstellungs- und Veranstaltungsprogramm finden Sie auf [www.aargauerkunsthaus.ch](http://www.aargauerkunsthaus.ch)

### Newsletter

Gerne informieren wir Sie mittels Newsletter regelmässig über das aktuelle Programm. Anmeldung: [kunsthhaus.news@ag.ch](mailto:kunsthhaus.news@ag.ch)

### Facebook und Twitter

Werden Sie Fan vom Aargauer Kunsthaus auf Facebook und folgen Sie uns auf Twitter.

### Sonderaktion EINGELADEN

Die Aktion Eingeladen wird verlängert: Bis zum 31.12.2016 sind Jugendliche der Kantone Aargau, Basel-Land, Basel-Stadt, Bern, Luzern, Solothurn, Zürich und Zug eingeladen, gratis die vielfältigen kulturellen Angebote in Aargauer Ausstellungen, Schlössern und Museen zu entdecken. Mehr Informationen: [www.eingeladen.ch](http://www.eingeladen.ch)

### Private Führung

durch die aktuelle Ausstellung nach Ihrer Wahl.  
In Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch  
Dauer: 1 Stunde  
CHF 190.– + Eintritt

### Ihr Anlass im

**Aargauer Kunsthaus**  
Gerne unterstützen wir Sie bei der Organisation.  
T +41 (0)62 835 23 39  
[doris.huber@ag.ch](mailto:doris.huber@ag.ch)

### Kunst-Treffen

Workshop mit massgeschneidertem Programm in einer Ausstellung nach Ihrer Wahl. Eine gestalterische Sequenz im Atelier kann Teil der Veranstaltung sein.  
Dauer: 2 Stunden  
CHF 280.– + Eintritt

### Kunstvermittlung

Für Schulen, Familien und Kinder, Jugendliche und barrierefreie Angebote separates Programm erhältlich.  
T +41 (0)62 835 23 31  
[kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

### [www.kunst-klick.ch](http://www.kunst-klick.ch)

Spielerischer Zugang zu Werken aus der Sammlung

### Aargauischer Kunstverein

Unterstützen Sie das aktuelle Kunstschaffen und geniessen Sie als Mitglied des Aargauischen Kunstvereins viele Vorzüge wie Grateiseintritt in zahlreiche Kunstmuseen, Einladungen zu exklusiven Anlässen, kostenlose Teilnahme an Veranstaltungen u.v.m.  
T +41 (0)62 835 23 30  
[kunsthhaus@ag.ch](mailto:kunsthhaus@ag.ch)

### Junior-Kunstverein

Junioren von 0–20 Jahren entdecken die Kunst! Angebote für spezifische Altersgruppen.  
T +41 (0)62 835 23 31  
[kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

In Zusammenarbeit mit:

**AARGAUER  
KURATORIUM**

## General Information

### Admission

Adults: CHF 15.–  
Children up to the age of 16: free  
Trainees and Persons  
up to the age of 26: CHF 10.–  
Group rate (as of 10 persons):  
CHF 10.–/person

The Aargauer Kunsthaus is wheelchair-accessible.

### Opening hours

Tue–Sun 10 am–5 pm  
Thur 10 am–8 pm

### Holiday Opening Hours

Open from 10 am to 5 pm:  
Christmas Eve Saturday 24.12.  
St. Stephen's Day Monday 26.12.  
New Year's Eve Saturday 31.12.  
New Year's Day Sunday 1.1. until 7 pm  
Closed:  
Christmas Sunday 25.12.  
Bertcholdstag Monday 2.1.

### Kunsthaus Café

Tue–Sun 10 am–5 pm  
Thu 10 am–8 pm  
Reservation:  
T +41 (0)62 835 23 37

### Museum Shop

Sells publications, special literature, children's books, editions, films, art postcards, posters etc.

### How to get to us

Aarau is located between Zurich, Basel and Berne and is easily reached by public transport. By train: Fast trains from Zurich and Berne every half-hour (from Zurich 30 mins., from Berne 40 mins.); every quarter of an hour from Basel (30 mins.). Five minutes' walk from the railway station, along the tracks or the Bahnhofstrasse in the direction of Olten.

### More Information

For additional information on the Kunsthaus as well as on exhibitions and events please refer to our website [www.aargauerkunsthaus.ch](http://www.aargauerkunsthaus.ch)

### Newsletter

For regular updates on the current Kunsthaus programme, you are welcome to sign up for our newsletter at [kunsthhaus.news@ag.ch](mailto:kunsthhaus.news@ag.ch)

### Facebook and Twitter

Become a fan of the Aargauer Kunsthaus on Facebook and follow us on Twitter.

### Private Guided Tour

of a current exhibition of your choice. In German, English, French and Italian. 1-hour tour.  
CHF 190.– + Admission

### Your Event at the Aargauer Kunsthaus

We gladly assist you in organising your event.  
T +41 (0)62 835 23 39  
[doris.huber@ag.ch](mailto:doris.huber@ag.ch)

### Art Meet

Workshop with specially tailored programme in an exhibition of your choice. A creative sequence in the studio may be part of the event. 2-hour workshop  
CHF 280.– + Admission

### Art Education

Separate programme available for schools, families, children, and adolescents, as well as barrier-free events  
T +41 (0)62 83 23 31  
[kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

### [www.kunst-klick.ch](http://www.kunst-klick.ch)

Playfully approaching works in the collection

### Aargau Art Association

By becoming a member of the Aargau Art Association you support contemporary art and artists and enjoy a number of advantages, such as free admission to various art museums, invitations to exclusive events, free participation in events etc.  
T +41 (0)62 835 23 30  
[kunsthhaus@ag.ch](mailto:kunsthhaus@ag.ch)

### Junior Art Association

Juniors ages 0–20 discover art! Events and activities are geared to specific age groups.  
T +41 (0)62 835 23 31  
[kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

### \*Aargauer Kunsthaus

Aargauerplatz, CH-5001 Aarau  
T +41 (0)62 835 23 30  
F +41 (0)62 835 23 29  
[kunsthhaus@ag.ch](mailto:kunsthhaus@ag.ch)  
[www.aargauerkunsthaus.ch](http://www.aargauerkunsthaus.ch)



### \*Aargauischer Kunstverein

